

## **Психологические науки**

УДК 159.9.016

### **ЭПИЗОД ИЗ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ БОРЬБЫ БОЛГАР МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ**

*М.Т. Терзиева*

Университет им. проф. д-ра Асена Златарова (Бургас, Болгария)

*Е.С. Капинова*

Университет им. проф. д-ра Асена Златарова (Бургас, Болгария)

**Аннотация.** В статье анализируются факты и исторические события, связанные с гибелью двух борцов за освобождение Болгарии в 1867 году - Николы Войводова и Цвятко Павловича - получившие, по стечению обстоятельств, большой международный отклик. Найденные о них сведения, оценены с точки зрения их общественно-политического и историко-психологического значения.

**Ключевые слова:** историческая ретроспекция, психологический подход, общественное мнение, болгарская диаспора

UDC 159.9.016

### **AN EPISODE FROM THE NATIONAL LIBERATION STRUGGLE OF THE BULGARIANS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE**

*M.T. Terzieva*

“Professor Dr. Asen Zlatarov” University (Burgas, Bulgaria)

*E.S. Kapinova*

“Professor Dr. Asen Zlatarov” University (Burgas, Bulgaria)

**Abstract.** The article analyzes the facts and historical events related to the death of two fighters for the liberation of Bulgaria in 1867 - Nikola Voyvodov and Tsvyatko Pavlovich - who received, by coincidence, a great international response. Information found about them is assessed from the point of view of their socio-political and historical-psychological significance.

**Keywords:** historical retrospection, psychological approach, public opinion, Bulgarian diaspora

«Мы помним тех двоих.  
Помним мы,  
Которых на пароходе «Германии» хитростью  
Предали вы.» [2, с. 449]

Эти «пропущенные» строки из популярной песни «Тихий белый Дунай волнуется» - принадлежат Ивану Вазову и являются доказательством исторической памяти, которая сохранила имена людей, о которых говорил большой болгарский поэт-революционер Христо Ботев в своем обращении к капитану судна им. Радецкого.

Речь идет о болгарине Николе Вырбанове (1842-1867)<sup>1</sup> известном как Никола Войводов, и его соратнике – сербе Цвятко Павловиче (1839-1867)<sup>2</sup> которых растреляли в городе

---

<sup>1</sup> Никола Вырбанов рожден в городе Враца. Учился во французском колледже в Бебеке, в Цареграде. Владел английским, французским, турецким, итальянским и греческим языками. Его публикации были найдены в журнале «Болгарские книжки» и в газете «Турция». В 1865 году он уезжает в Милан, чтобы изучить производство шелка, но связывается с итальянским революционным движением и борьбой за независимость. Там знакомится с Цвятко Павловичем, у обоих зарождается идея включения в борьбу за освобождение болгарских земель, которая начинает реализовываться в 1867 году в городе Влашко.

<sup>2</sup> Цвятко/Цветко Павлович указан сербским министром Гарашаниным, в его ноте протеста по поводу убийства, как белградчанин, ремесленник;

Русе – тогда он назывался Русчук - полицейскими на борту австрийского судна «Германия» 8 августа 1867 года, нарушая международное право.

Несостоявшаяся миссия освободителей осветила борцов романтическим ореолом, превратила их имена в нарицательные для болгарской молодежи, живущей в пределах поработанной Болгарии и вне ее границ. По стечению обстоятельств эта история получила широкую огласку.

Оба являются борцами за свободу, хотя они очень молоды, имеют известный революционный опыт. Никола Войводов является участником гарибальдийского движения в Италии, где знакомится с Цвятко Павловичем. Они поселяются в городе Влашко и подготавливают отряд, который должен переплыть Дунай и поднять болгар на восстание. Лидерство болгарина является неоспоримым, и он сам переименовывает себя на Войводов [3, 4].

Сведения о их планах и намерениях дает участник из сформированного отряда в Галаце Михаил Греков<sup>3</sup>. Было куплено оружие, которое проверялось на пригодность в битве. Шилась униформа с отличительными знаками. Предусматривалось, что Войводов будет руководить отрядом, а Павлович будет знаменосцем. Роковой ошибкой обоих руководителей стала фотография, на которой они сфотографировались в новой униформе, что дало возможность турецким шпионам их легко узнать. Эта фотография была отправлена за Дунай властям, которые их

---

как гражданин Сербии, механик, проживающий в Галаце. Также известно, что он занимался подобной деятельностью в Браиле, что помогало ему зарабатывать себе на хлеб и скрывать революционную деятельность перед властями.

<sup>3</sup> Михаил Греков (1847-1922), рожден в Бессарабии. Учился в гимназии в городе Бердянске. После Второго болгарского легиона работал учителем в Сливене и был председателем местного революционного комитета (1872-1873), затем – членом русенского революционного комитета (1873-1874). Являлся участником Русско-турецкой освободительной войны.

поджидали [1, с. 32]. Пока остальная часть отряда решала передвигаться до сборного пункта в Радуевац по суше, они допустили еще одну ошибку: проигнорировали предупреждения об опасности и предпочли передвигаться на судне. Таким образом, австрийский пароход «Германия» стал местом их гибели.

Независимо от того, что сформированный отряд не успел выполнить своего предназначения, так как был лишен руководителей, его пример заслуживает внимания как с исторической, так и с чисто психологической точек зрения.

Первое - до этого момента в истории болгарского национально-освободительного движения не было подобного объединения с международным участием. Вооружение, поддержка оружием и тактическими советами, - все это опирается на военные умения Николая Далматова (1841-1876), русского по национальности. Униформы сшиты с помощью серба - Милана, участника отряда. Наряду с болгарами были готовы сражаться: черногорец Савва, казак Семен Лящинский; приехавшие из Бессарабии Михаил Греков и Димитър Атанасов... [1, с. 29-34]. Присутствие русских добровольцев является ответом на давно вынашиваемую мечту, что «дед Иван» освободит болгар. Это был хороший психологический ход, который усиливался присутствием представителей балканских народов - как будто являлся ответом на провозглашенную идею о балканской федерации Любеном Каравеловым.

Второе - их революционная деятельность проявлялась не только участием в отряде Войводова. Михаил Греков и Димитр Атанасов записываются во Второй болгарский легион в Белграде [2, с. 449]. Далее, первый из них участвует в создании революционных комитетов в Болгарии, а второй - участвует в отряде Панайота Хитова с 1876 года. Николай Далматов около двух лет работает на оружейном заводе в Белграде, а затем возвращается на свою родину. Как только он узнает о восстании в Герцеговине в 1875 году, снова

возвращается в Белград и становится одним из первых русских добровольцев, записавшихся участвовать в сербско-турецкой войне. Погиб 8 января 1876 года в сражении в Босне [2, с. 449].<sup>4</sup> Все это доказывает то, что воевода и знаменосец отряда, на самом деле провели качественный отбор кадров, выбирая молодых людей, готовых пожертвовать собой во имя революционных идеалов.

Может быть наиболее значимой для своего времени является проекция случившегося в близком будущем. Гибель руководителей не была напрасной - она получила широкую огласку.

В Браиле – центре болгарской революционной эмиграции, память о них была увековечена Речью, обнародованной в самостоятельном издании<sup>5</sup>. Также была написана драма «Жертвы убийства в Русчуке на пароходе «Германия»», которую перевел с румынского Димитр Великсин<sup>6</sup>. Она не обнародована как его остальные пьесы, но была поставлена на сцене труппой Фани Тардини, о чем говорит один из отзывов в румынской газете «Observatorul» в 1867 году.

В том же году сербская газета «Световид - г. XVI, N 102, от 7 сентября 1867 г., отпечтала народную песню

---

<sup>4</sup> «... Мы и весь сербский народ оплакиваем Николая Дмитриевича как одну из самых великодушных жертв и мужественного борца за освобождение сербского народа от турецкого ига. ... Сын Ваш похоронен со всеми воинскими почестями. Сербский народ так хорошо помнит его заслуги, что хочет соорудить ему особый памятник».- Письмо Стояна Угринича: «Ленинградская правда», 24 августа 1963 г., с. 3.

<sup>5</sup> См. Слово, изречено по тържественний обред, сторен в памят на умрелите за отечество българии и на славно почившите Никола К. Войводова [Върбанов] и Цвятка Павлова, на 20 августа 1867 у Браила. Браила, 1867, 7 с. Вероятный автор Добри Войников. - б.а.

<sup>6</sup> См. Димитр Великсин. Сочинения. С. Акад. изд. «Проф. Марин Дринов». 1999. 377 с.

«Гибель Цветко Павловича – серба из Белграда, и Николы Войводова – болгарина на пароходе «Германия» в Русчуке, от рук турок – 8 августа в 1867 году». Эту песню исполнял Милош Милисавлевич, чиновник-пенсионер. Финал песни является своеобразным преклонением перед «двумя верными народными сыновьями», перед их бессмертием в памяти двух народов:

«Имена Ваши не умрут.  
Они будут жить и произносятся,  
Пока будут живы два народа:  
Сербский и болгарский – вечно!» [4].

Газета «Видов дан» в номере 186 от 23 августа 1867 года сообщила о панихиде, которую отслужил белградский митрополит Михаил. Были процитированы и его слова: «О, мученические души, которые предательски пали как жертвы насилия... там молитесь перед тронном Всевышнего, чтобы помочь вашим братьям... обеспечить... свою человеческую свободу» [1, с. 59].

Годы спустя - в 1904 году – уже с успокоенной памятью летописца, Михаил Греков издает книгу «Героическая смерть Николы Воеводова и Цвятко Павловича: Убитых предательски на пароходе «Германия» в порту в Русчуке, 8 августа 1867 года» [7], в которой рассказывается о том, что случилось от первого лица - как участника и близкого друга погибших. По его воспоминаниям мы можем сделать реконструкцию части событий, которые предшествовали трагедии и их значимости для болгарской революционной эмиграции.

Его желание воскресить памятные события, опыты физической и психологической зарисовки участников в них, поиск части в сербских и румынских источниках, которые их отражают, - все это показывает, насколько глубоко запечатлелось в сознании этого молодого человека, какую роль сыграли в формировании его как патриота и революционера.

### **Заключение:**

Впервые в истории национально-освободительного движения используемая отрядная тактика предвосхищает международное участие представителей различных наций, причем, одному из них доверяют роль знаменосца, который является вторым человеком после воеводы.

Считая для участников отряда униформа, а также и львенок с надписью «Свобода или смерть», делают их частью национально-освободительной армии и придают вес их делам.

Сознательная цель - поиск международного отклика с привлечением русских, сербов, черногорцев в отряде, была достигнута, хотя и ценой гибели руководителей и впоследствии - военного руководителя Далматова. Они стали частью национальной летописи и доказательством реализации идей панславянства и балканской федерации последней четверти 19 века.

### **Список литературы**

1. Греков М. Воспоминания. С. Изд. ОФ. 1971. 336 с.
2. Словарь болгарской литературы. С. БАН. 1982. т.3 П-Я.
3. Тодорова К. 170 лет со дня рождения Николы Войводова и 145 лет со дня героических событий на пароходе «Германия». [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://chanceexpress.blogspot.com/2012/08/170-145.html>
4. Тодорова К. Хвала вам за ваше геройство! – Зов к правде. 2012. N 32. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.zovzaistina.com/MATERIAL-64.htm>
5. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://bp21.org.by/ru/art/a091208.html>
6. <https://www.archives.government.bg/> Греков, Михаил Георгиев (1847–1922) Ф. 250К, 2 описания, 326 а.е.

7. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.bg.cobiss.net/scripts/cobiss?ukaz=DISP&id=1145573495545209&rec=10&sid=3>

## References

1. Grekov M. Vospominanija. S. Izd. OF. 1971. 336 p.
2. Slovar' bolgarskoj literatury. S. BAN. 1982. t.3 P-Ja.
3. Todorova K. 170 let so dnja rozhdenija Nikoly Vojvodova i 145 let so dnja geroicheskih sobytij na parohode «Germanija». [Jelektronnyj resurs]. Rezhim dostupa: <http://chanceexpress.blogspot.com/2012/08/170-145.html>
4. Todorova K. Hvala vam za vashe gerojstvo! – Zov k pravde. 2012. № 32. [Jelektronnyj resurs]. Rezhim dostupa: <http://www.zovzaistina.com/MATERIAL-64.htm>
5. [Jelektronnyj resurs]. Rezhim dostupa: <http://bp21.org.by/ru/art/a091208.html>
6. [Jelektronnyj resurs]. Rezhim dostupa: <https://www.archives.government.bg/> Grekov, Mihail Georgiev (1847–1922) F. 250K, 2 opisanija, 326 a.e.
7. [Jelektronnyj resurs]. Rezhim dostupa: <http://www.bg.cobiss.net/scripts/cobiss?ukaz=DISP&id=1145573495545209&rec=10&sid=3>

## Сведения об авторах

Маргарита Тодорова **Терзиева**, профессор, доктор педагогических наук, Директор Учебно-информационного центра, Университет им. проф. д-ра Асена Златарова (Бургас, Болгария). E- mail: [mtterzieva@gmail.com](mailto:mtterzieva@gmail.com)

Елизавета Самойловна **Капинова**, доцент, доктор педагогических наук, Университет им. проф. д-ра Асена Златарова (Бургас, Болгария). E-mail: [lizabella@mail.ru](mailto:lizabella@mail.ru)

— ● —



Margarita Todorova **Terzieva**, Professor, doctor of pedagogical Sciences, Director of the Educational information center, University. Professor Dr. Asen Zlatarov (Burgas, Bulgaria). E - mail: mtterzieva@gmail.com

Elizaveta Samoilovna **Kapinova**, associate Professor, doctor of education, University. Professor Dr. Asen Zlatarov (Burgas, Bulgaria). E-mail: lizabella@mail.ru